



30.08.2023

Ärende/18

§ 206

Ledamoten Nora Grotenfelts motion om att ge de svenskspråkiga eleverna samma funktioner i systemet Wilma som de finskspråkiga

HEL 2023-002425 T 00 00 03

Framställning

Stadsfullmäktige betraktade motionen som slutbehandlad.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katja Rimpilä, stadssekreterare, telefon: 09 310 36256
katja.rimpila(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuustoaloite 15.02.2023 Grotenfelt Nora Wilma-järjestelmään samat toiminnallisuudet ruotsinkielisille oppilaille

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Förslag till framställning

Framställningen stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Ledamoten Nora Grotenfelt och 38 andra ledamöter föreslår att samma funktioner i systemet Wilma programmeras för de svenskspråkiga eleverna som för de finskspråkiga.

Fostrans- och utbildningsnämnden har gett ett utlåtande i ärendet. Svartsförslaget stämmer överens med nämndens utlåtande.

Både i elevförvaltningssystemet Primus och dess användargränssnitt i Wilma har huvudsakligen samma funktioner införts för de bägge språkgrupperna. Den svenskspråkiga grundläggande utbildningen har viss praxis som avviker från den finskspråkiga grundläggande utbildningens. Det finns en gemensam arbetsgrupp för utveckling av systemet.

Wilmafunktionerna "Poissaoloihin puuttumisen toimenpiteet" (åtgärder för att ingripa i frånvaro) och "Kurinpitotoimenpide" (disciplinär åtgärd) har utvecklats och testats inom den finskspråkiga grundläggande utbildningen. Funktionerna och deras lämplighet har diskuterats med den svenskspråkiga grundläggande utbildningen. Funktionen "Poissaoloihin



30.08.2023

Ärende/18

puuttumisen toimenpiteet" (åtgärder för att ingripa i frånvaro) har tagits i bruk i den svenskspråkiga utbildningen den 29 september 2022. Både inom den finsk- och den svenskspråkiga grundläggande utbildningen håller man som bäst på att gå igenom egenskaperna och tillämpligheten hos funktionen "Kurinpitotoimenpide" (disciplinär åtgärd). Funktionen har använts på prov i en del av de finskspråkiga skolorna. Om provanvändningen lyckas, kommer funktionen att befastas i Wilma både på finska och svenska.

Enligt 30 kap. 11 § 2 och 4 mom. i förvaltningsstadgan besvarar stadsstyrelsen en motion som undertecknats av minst 25 ledamöter och förelägger fullmäktige sitt svar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katja Rimpilä, stadssekreterare, telefon: 09 310 36256
katja.rimpila(a)hel.fi

Bilagor

1 Valtuustoaloite 15.02.2023 Grotenfelt Nora Wilma-järjestelmään samat toiminnallisuudet ruotsinkielisille oppilaille

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 14.08.2023 § 479

HEL 2023-002425 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto katsoo aloitteen loppuun käsitellyksi.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Katja Rimpilä, kaupunginsihteeri, puhelin: 09 310 36256
katja.rimpila(a)hel.fi



30.08.2023

Ärende/18

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 23.05.2023 § 98

HEL 2023-002425 T 00 00 03

Lausunto

Kasvatus- ja koulutuslautakunta antoi kaupunginhallitukselle valtuutettu Nora Grotenfeltin valtuustoaloitteesta samojen toiminnallisuuksien liittämisestä ruotsinkielisille oppilaille Wilma-järjestelmään seuraavan lausunnon:

Oppilashallintojärjestelmä Primukseen ja sen käyttöliittymä Wilmaan on toteutettu pääosin samat toiminnot molemmille kieliryhmille. Ruotsinkielisellä perusopetuksella on joitakin käytäntöjä, jotka poikkeavat suomenkielisestä perusopetuksesta. Järjestelmän kehittämistä varten on yksi, yhteinen työryhmä.

Wilman toiminnot ”Poissaoloihin puuttumisen toimenpiteet” ja ”Kurinpitotoimenpide” ovat olleet kehityksessä ja testauksessa suomenkielisen perusopetuksen puolella. Toiminnoista ja niiden soveltuvuudesta on keskusteltu ruotsinkielisen perusopetuksen kanssa. Toiminto ”Poissaoloihin puuttumisen toimenpiteet” on otettu käyttöön ruotsinkielisessä perusopetuksessa 29.9.2022. Toiminnon ”Kurinpitotoimenpide” ominaisuuksia ja soveltuvuutta käydään parhaillaan läpi sekä suomen- että ruotsinkielisen perusopetuksen kanssa. Toimintoa on koekäytetty osassa suomenkielisiä kouluja.

Esittelijä

kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtaja
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Sami Tikkanen, Tietojärjestelmäpäällikkö
sami.tikkanen(a)hel.fi